

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
550004500001
 Date
10.02.2023

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.084

Index

V03

Partnumber customer

2510266920

180337857
 501256 2860

Sender VATID HU26951542

if queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829
 5) Supplier No.
0091024089
 LNR
UJ
 Paekh. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery note no

1869033

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatchdate
24.03.2023

Kog Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon
 Fr.Gut
 Express
 Post
 Carrier
 Vehic.foreign
 Vehic. own
 14) Our Order-No.
25544183

15) additional data customer
chHub
 17) Dispatch place
 21) Packing type
 10 PAL

20) Incoterms 2010
 Free Carrier
 22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.110,0 net 634,4

26) Receipt-/unload-point

Destination

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

315692

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 660
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità imballi: 10
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 23/03/23
 Firma

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(ls) +/- Notes

Rotation

Receiver notes

42) Entry notes

Date Name bzw Nr

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N1486033

BVE13384

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Überenahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230320		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1141437							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m ³ Umfang in m ³	
	58	PAL	CMR	KFZ TULAJDOSOR	6,319.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan		22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan ECR: 100070003018		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB35CYK	Raksúly Useful load Nutzlast AB92CYK	23 MAR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó köli ki saját felelősségére.

Versäztes árufuvarlevel az esetleges bizonyságotok kivül a további utolsó sorokba beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.